



**RETURN RESPONSES TO:  
RETOURNER LES RÉPONSES À:**

PWGSC/ TPSGC  
Place Bonaventure  
800 de la Gauchetière Oues  
7<sup>e</sup> étage/ 7th Floor  
Montreal, Quebec,  
Canada  
H5A 1L6

**REQUEST FOR PROPOSAL  
(RFP)**

**DEMANDE DE  
PROPOSITIONS (DDP)**

**Comments – Commentaires**

**Vendor / Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur / de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Space Programs Directorate /  
Direction des programmes spatiaux  
6767 route de l'Aéroport  
Longueuil, Quebec, Canada  
J3Y 8Y9



<b>Titre – Sujet</b> Replacement of Mobile Servicing System Cameras on the International Space Station (ISS)  Remplacement des caméras du Système d'entretien mobile de la station spatiale internationale (SSI)	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 9F052-13-0905	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 9F052-13-0905	<b>Date</b> 24-11-2014
<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b>	
<b>File No. - N° de dossier</b> 9F052-13-0905	<b>CCC No./N° CCC - FMS No/N° VME</b> N/A
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin :</b>	
<b>at - à</b> 2:00 pm <b>On - le</b> 30 janvier 2015	<b>Time Zone Fuseau horaire</b>  Heure normale de l'est (HNE)
<b>F.O.B - F.A.B.</b>	
<b>Plant-Usine :</b> <input type="checkbox"/>	<b>Destination :</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre :</b> <input type="checkbox"/>
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Jessie Jutras	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> -
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> 450-926-6670	<b>FAX No. - N° de FAX</b> N/A
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Canadian Space Agency 6767 route de l'Aéroport Longueuil, Quebec, Canada J3Y 8Y9	

**Instructions :** See Herein  
**Instructions :** Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  See herein	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor / Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur / de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>  <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - No de l'invitation  
9F052-13-0905  
Client Ref. No. - No de réf. Du client  
9F052-13-0905

Amd. No - No de la modif.  
003  
File No. - No du dossier  
9F052-13-0905

Buyer ID - Id de l'acheteur  
-  
CCC No./No CCC - FMS No/No VME  
-

---

**La date de fermeture de la demande de proposition ci-dessus mentionnée est reportée au 30 janvier 2015, 14h00 (HNE).**

Tous les autres termes et conditions demeurent inchangés.